



# HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

BRUGSANVISNING/ BRUKSANVISNING/  
BRUGSANVISNING/ KÄYTTÖOHJE



DK

**En hårsampoo til bekæmpelse af hovedlus, fjernelse af æg og vask af hår.** Du kan anvende dette produkt til at behandle din familie uden en læges anvisning men vær omhyggelig med, hvordan du bruger det, så du får de bedste resultater.

**Læs denne brugsanvisning grundigt, inden du begynder at bruge dette produkt.**

- Gem brugsanvisningen. Du kan få brug for at læse den igen.
- Spørg apotekspersonalet eller din læge, hvis der er mere, du vil vide.
- Kontakt lægen eller apotekspersonalet, hvis du får bivirkninger, herunder bivirkninger, som ikke er nævnt i denne brugsanvisning. Se afsnit 3.

**Overblik over brugsanvisningen:**

1. Før du bruger Hedrin® All in One Shampoo
2. Sådan skal du bruge Hedrin® All in One Shampoo
3. Mulige bivirkninger
4. Sådan skal du opbevare Hedrin® All in One Shampoo
5. Yderligere oplysninger

## 1. FØR DU BRUGER HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

**Brug ikke Hedrin® All in One Shampoo:**

- Hvis du er allergisk over for de angivne indholdsstoffer.
- Brug ikke produktet på hud, der er skadet, betændt eller bløder.
- **Må ikke bruge til børn under 1 år.**

**Forsigtighedsregler ved brug af Hedrin® All in One Shampoo:**

- Hedrin® All in One Shampoo er udelukkende til udvortes brug i hår og hovedbund.
- Undgå kontakt med øjnene. Hvis shampooen ved et uheld kommer i øjnene, skal du skylle øjnene med rigeligt vand. Hvis irritationen varer ved, skal du søge lægehjælp.
- Stop med at bruge shampooen, hvis der opstår hudirritation eller udslet under brug. Vask huden med sæbe og vand. Hvis irritationen varer ved, skal du søge lægehjælp.
- Badekar, brusekabiner osv. kan blive glatte, når du bruger shampooen. Vask overskydende shampoo væk med et rengøringsmiddel og varmt vand.

**Graviditet og amning:**

Når shampooen bruges som anvist, er det usandsynligt, at brug under graviditet eller amning har nogen skadelige virkninger. Kontakt lægen eller apotekspersonalet, hvis du er i tvivl.

**Børn:**

Brug altid produktet under opsyn af en voksen. **Må ikke bruges til børn under 1 år.**

**Trafik- og arbejdssikkerhed:**

Hedrin® All in One Shampoo påvirker ikke din evne til at føre motorkøretøj eller betjene maskiner.

## 2. SÅDAN SKAL DU BRUGE HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

**Hedrin® All in One Shampoo kan bruges til voksne og børn i alderen 1 år og derover.**

**Bemærk:**

- Hvis et familiemedlem har levende hovedlus, bør alle øvrige familiemedlemmer undersøges for hovedlus. Alle, der har levende hovedlus bør behandles samtidigt.
- Hedrin® All in One Shampoo er fremstillet uden brug af brandfarlige indholdsstoffer. Dog bør almindelige sikkerhedsforanstaltninger overholdes. Hold altid håret væk fra åben ild og andre antændelseskilder.
- Hvis du ved et uheld indtager noget af shampooen, skal du omgående søge lægehjælp. Medbring emballagen for at vise, hvilket produkt du har indtaget.

### SÅDAN BRUGER DU SHAMPOEN:

- Påfør Hedrin® All in One Shampoo i tørt hår, fra rod til spids.
- Lad shampooen blive i håret i 5 minutter og ikke længere.
- Gør håret vådt og massér, så shampooen skummer.
- Skyl håret (undgå kontakt med øjnene).
- Kæm håret én sektion ad gangen for at fjerne lus og æg.
- **Træk kammen igennem håret fra roden til spidsen og sørg for, at håret glider igennem bunden af tænderne på kammen.**
- Kæm håret igen en uge efter behandlingen for at sikre sig, at der ikke er nogen lus eller æg tilbage efter behandlingen.
- Hvis du finder levende lus, kan behandlingen gentages i 5 min og ikke længere.

## 3. MULIGE BIVIRKNINGER

Det er de færreste, der oplever bivirkninger ved brug af Hedrin® All in One Shampoo.

- Hudirritation og udslet, hvor huden har været i kontakt med produktet.
- Øjenirritation, hvis shampooen ved et uheld er kommet i øjnene.

**Hvis nogen af disse bivirkninger bliver alvorlige, eller hvis du bemærker bivirkninger, der ikke er nævnt her, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte en læge eller apotekspersonalet.**

Utilisgitede hændelser skal indberettes til Thornton & Ross Ltd. på +44 (0)1484 848164, per e-mail: [thorntonross@medinformation.co.uk](mailto:thorntonross@medinformation.co.uk) eller alternativt til Lægemiddelstyrelsen.

## 4. SÅDAN SKAL DU OPBEVARE HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

- Opbevar shampooen utilgængelig for børn.
- Opbevar shampooen i den originale æske.
- Anvend ikke shampooen efter den udløbsdato, der står på pakningen.
- Anvend shampooen inden for 12 måneder efter åbning.
- Sæt altid låget ordentligt på efter brug.
- Emballagen er fremstillet af genbrugsmateriale.

## 5. YDERLIGERE OPLYSNINGER

**Hedrin® All in One Shampoo indeholder:** Isononyl isononanoate, MIPA-Laureth Sulfate, Laureth-4, Cocamide DEA.

Denne brugsanvisning er udarbejdet i april 2021.

NO

**En hårsjampo til bekjempelse av hodelus, fjerning av egg og vask av håret.** Du kan bruke dette produktet til å behandle familien din uten å kontakte lege, men vær nøye med hvordan du bruker det slik at du får best resultat.

**Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før du begynner å bruke dette produktet.**

- Ta vare på bruksanvisningen. Du kan få behov for å lese den igjen.
- Spør din lege eller på apotek hvis du har flere spørsmål eller trenger mer informasjon.
- Kontakt lege eller apotek dersom du opplever bivirkninger. Dette gjelder også bivirkninger som ikke er nevnt i denne bruksanvisningen. Se avsnitt 3.

**I denne bruksanvisningen finner du informasjon om:**

1. Før du bruker Hedrin® All in One Shampoo
2. Hvordan du bruker Hedrin® All in One Shampoo
3. Mulig bivirkninger
4. Hvordan du oppbevarer Hedrin® All in One Shampoo
5. Ytterligere informasjon

## 1. FØR DU BRUKER HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

**Brug ikke Hedrin® All in One Shampoo:**

- Dersom du er allergisk overfor noen av innholdstoffene i dette produktet.
- Bruk ikke produktet på hud som er skadet, betent eller bløt.
- **Skal ikke brukes til barn under 1 år.**

**Forsiktighetsregler ved bruk av Hedrin® All in One Shampoo:**

- Hedrin® All in One Shampoo er kun til utvortes bruk i hår og hodebunn.
- Unngå at produktet kommer i øynene. Hvis sjampoen ved et uheld kommer i øynene, skal du skylle øynene grundig med vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer.
- Hvis det oppstår hudirritasjon eller utslett ved bruk, skal du slutte å bruke sjampoen. Vask huden med såpe og vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer.
- Badekar, dusjkabinett osv. kan bli glatte når du bruker sjampoen. Vask bort overflødig sjampo med et rengjøringsmiddel og varmt vann.

**Graviditet og amning:**

Når sjampoen brukes som anvist, er det usannsynlig at bruk under graviditet eller amning har noen skadelige effekter. Kontakt lege eller apotek hvis du er usikker.

**Barn:**

Brug av produktet skal alltid skje under tilsyn av en voksen. **Skal ikke brukes til barn under 1 år.**

**Trafikk- og arbeidssikkerhet:**

Hedrin® ALL in One Shampoo påvirker ikke din evne til å kjøre bil eller bruke maskiner.

## 2. HVORDAN DU BRUKER HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

**Hedrin® All in One Shampoo kan brukes til voksne og barn over 1 år.**

**Legg merke til:**

- Hvis ett familiemedlem har levende hodelus, bør samtlige familiemedlemmer undersøkes for hodelus. Alle som har levende hodelus bør behandles samtidig.
- Hedrin® All in One Shampoo er fremstilt uten bruk av brannfarlige innholdsstoffer. Generelle forsiktighetsregler bør imidlertid overholdes. Hold alltid håret borte fra åpen ild og andre antennelseskilder.
- Hvis du ved et uheld svelger noe av sjampoen, skal du umiddelbart kontakte lege. Ta med pakningen for å vise hvilket produkt du har inntatt.

### HVORDAN DU BRUKER SJAMPOEN:

- Påfør Hedrin® ALL in One Shampoo i tørt hår, fra rot til spiss.
- La sjampoen virke i håret i 5 minutter, men ikke lengre.
- Ha vann i håret og massér slik at sjampoen skummer.
- Skyll håret (unngå kontakt med øynene).
- Kjem håret, en del av gangen, for å fjerne lus og egg.
- **Trekk kammen gjennom håret fra roten til spissen og sørg for at håret glir gjennom tennbunnen på kammen.**
- Kjem håret igjen etter en uke for å forsikre deg om at det ikke er noen lus eller egg igjen etter behandlingen.
- Hvis du finner levende lus, skal behandlingen gjentas i 5 minutter og ikke lenger.

## 3. MULIG BIVIRKNINGER

Det er få som opplever bivirkninger ved bruk av Hedrin® All in One Shampoo.

- Hudirritasjon og utslett der huden har vært i kontakt med produktet.
  - Øyeirritasjon hvis sjampoen ved et uheld er kommet i øynene.
- Hvis noen av disse bivirkningene blir alvorlige, eller hvis du opplever bivirkninger som ikke er nevnt her, skal du slutte å bruke produktet og kontakte lege eller apotek.**
- Bivirkninger skal rapporteres til Thornton & Ross Ltd. på +44 (0) 1484 848164, via e-post: [thorntonross@medinformation.co.uk](mailto:thorntonross@medinformation.co.uk) eller alternativt til Statens legemiddelverk.**

## 4. HVORDAN DU OPPBEVARER HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

- Oppbevar sjampoen utilgjengelig for barn.
- Oppbevar sjampoen i originalpakningen.
- Sjampoens skal ikke brukes etter utløpsdatoen som er angitt på pakningen.
- Sjampoens skal brukes innen 12 måneder etter åpning.
- Sett alltid korken ordentlig på etter bruk.
- Emballasjen er laget av resirkulert materiale.

## 5. YTTERLIGERE INFORMASJON

**Hedrin® All in One Shampoo inneholder:**

Isononyl isononanoate, MIPA-Laureth Sulfate, Laureth-4, Cocamide DEA.

Denne bruksanvisningen er utarbejdet i april 2021.



STADA

Product Title:

**Hedrin All in One Shampoo SCA**

Pack Size: **100ml/200ml**

Mat.No: **93017442106\_PIL**

Dimensions: **338x148mm flat (29x148mm folded)**

Keyline Ref:

Barcode:

Pharmacode:

Datamatrix: **3017442106**

SAP Code:

Reason for Change:

**New SKU introduction**

1. Colour: **Cyan**

2. Colour: **Magenta**

3. Colour: **Yellow**

4. Colour: **Black**

5. Colour: **PANTONE 280 C**

6. Colour: **PANTONE Orange 021 C**

7. Colour: **Keyline (Non-Printing)**

8. Colour: **Cirrus\_Info\_Box**

9. Colour:

10. Colour:

11. Colour:

12. Colour:

1. Fonts Used: **Roboto**

Point Size Used: Min: **6pt** Max: **6pt**

2. Fonts Used:

Point Size Used: Min: Max:

3. Fonts Used:

Point Size Used: Min: Max:

4. Fonts Used:

Point Size Used: Min: Max:

5. Fonts Used:

Point Size Used: Min: Max:

Proof Number: **1** Date: **17.08.2021**

Operator: **GKE** Artwork Number: **1234727**

CRN: **MOC-2021-1563** Suffix: **D**

Local Authority submission required: **No**

Manufacturer Art No: **N/A**

Approved by: Date:

**APPROVED**

*By Ella Penny at 2:24 pm, Sep 16, 2021*

SE

**Ett hårschampo för bekämpning av huvudlöss, borttagning av ägg och rengöring av håret.** Du kan använda den här produkten för att behandla din familj utan att besöka läkare, men var noggrann vid användningen för att få bästa resultat.

**Läs noga igenom denna bruksanvisning innan du börjar använda denna produkt.**

- Spara denna information, du kan behöva läsa den igen.
- Vänd dig till apotekspersonalen om du behöver mera information eller råd.
- Om du får biverkningar, tala med läkare eller apotekspersonal. Detta gäller även eventuella biverkningar som inte nämns i denna information. Se avsnitt 3.

#### I DENNA BRUKSANVISNING

1. Innan du använder Hedrin® All in One Shampoo
2. Hur du använder Hedrin® All in One Shampoo
3. Eventuella biverkningar
4. Förvaring av Hedrin® All in One Shampoo
5. Övriga upplysningar

#### 1. INNAN DU ANVÄNDER HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

**Använd inte Hedrin® All in One Shampoo:**

- Om du är allergisk mot något innehållsämne i denna produkt.
- Använd inte på hud som är skadad, infekterad eller blöder.
- **Använd inte på barn under 1 år.**

**Var extra försiktig med Hedrin® All in One Shampoo:**

- Endast för utvärtes bruk.
- Undvik kontakt med ögonen. Om det av misstag kommer in i ögonen, skölj med rikliga mängder vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår.
- Om det uppstår hudirritation eller hudutslag under användningen ska du avbryta behandlingen. Tvätta av huden med tvål och vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår.
- Badkar, duschkabiner etc. kan bli hala när man använder schampot. Tvätta bort eventuella rester av schampot med rengöringsmedel och varmt vatten.

**Graviditet och amning:**

Användning under graviditet eller amning har troligtvis inga skadliga effekter när det används enligt anvisningarna. Om du är osäker, tala med läkare eller apotekspersonal.

**Användning på barn:**

Använd alltid under uppsikt av vuxen. **Använd inte på barn under 1 år.**

**Körförmåga och användning av maskiner**

Hedrin® All in One Shampoo påverkar inte din förmåga att köra bil eller använda maskiner.

#### 2. HUR DU ANVÄNDER HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

**Hedrin® All in One Shampoo kan användas på vuxna och barn från 1 års ålder.**

**Observera:**

- Om en familjemedlem har levande huvudlöss bör hela familjen undersökas. Alla som har levande huvudlöss bör behandlas samtidigt.
- Hedrin® All in One Shampoo tillverkas helt utan brandfarliga ämnen. Allmänna säkerhetsföreskrifter bör dock följas. Håll alltid håret borta från öppen eld.
- Om någon skulle råka få i sig schampot av misstag, kontakta genast läkare, sjukhus eller Giftinformationscentralen (tel. 112 i Sverige, 0800 147 111 i Finland) för bedömning av risken samt rådgivning. Ta med förpackningen för att visa vilken produkt det gäller.

#### SÅ ANVÄNDER DU SCHAMPOT:

- Fördela Hedrin® All in One Shampoo i torrt hår, från rot till topp.
- Låt det sitta kvar i håret i 5 minuter, men inte längre.
- Blöt håret och massera så att schampot lödrar.
- Skölj ur schampot med vatten (undvik kontakt med ögonen).
- Kamma igenom en sektion i taget för att ta bort löss och ägg. **Dra kammens från roten till spetsen och se till att håret glider genom kammens i botten av tänderna på kammens**
- Ytterligare en kontroll bör utföras en vecka efter applicering för att säkerställa att inga löss eller ägg har lyckats undkomma behandlingen.
- Om några levande löss upptäcks, kan schampot appliceras på nytt i 5 minuter och inte längre.

#### 3. EVENTUELLA BIVERKNINGAR

De flesta som använder Hedrin® All in One Shampoo upplever inga biverkningar.

- Hudirritation och utslag på huden som kommer i kontakt med produkten.
- Ögonirritation om schampot av misstag kommit i kontakt med ögonen.

**Om någon av dessa biverkningar blir allvarliga eller om du får andra biverkningar som inte anges här, sluta använda produkten och tala med en läkare eller apotekspersonal. Biverkningar ska rapporteras till Thornton & Ross Ltd. på: +44 (0)1484 848164 eller e-mail: [thorntonross@medinformation.co.uk](mailto:thorntonross@medinformation.co.uk).**

#### 4. SÅ SKALL DU FÖRVARA HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOO

- Förvara schampot utom syn- och räckhåll för barn.
- Förvara schampot i originalförpackningen.
- Använd inte schampot efter utgångsdatumet som står på förpackningen.
- Använd schampot inom 12 månader efter öppnandet.
- Sätt på korken noga igen efter användning.
- Efter användning kan den tomma förpackningen återvinnas.

#### 5. ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

**Vad Hedrin® All in One Shampoo innehåller:** Isononyl isononanoate, MIPA-Laureth Sulfate, Laureth-4, Cocamide DEA.

Denna bruksanvisning ändrades senast i april 2021.

FI

**Shampoo päätäiden hävittämiseen, täin munien poistamiseen ja hiusten pesuun.** Voit käyttää tuotetta perheesi hoitoon käymättä lääkrillä, mutta sinun on oltava huolellinen sen käytössä parhaiden tulosten saavuttamiseksi.

**Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin aloitat valmisteen käytön.**

- Säilytä nämä käyttöohjeet, voit tarvita niitä myöhemmin.
- Jos sinulla on kysyttävää, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.
- Jos havaitset haittavaikutuksia, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen. Tämä koskee myös haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Katso kohta 3.

#### TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA KERROTAAN:

1. Ennen kuin käytät Hedrin® All in One Shampooa
2. Miten Hedrin® All in One Shampooa käytetään
3. Mahdolliset haittavaikutukset
4. Hedrin® All in One Shampooon säilyttäminen
5. Muuta tietoa

#### 1. ENNEN KUIN KÄYTÄT HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOOTA

**Älä käytä Hedrin® All in One Shampooa:**

- Jos olet allerginen jollekin tuotteen valmistusaineista.
- Älä käytä rikkoontuneelle, tulehtuneelle tai verta vuotavalle iholle.
- **Älä käytä alle 1-vuotiaalle lapsille.**

**Noudata erityistä varovaisuutta käyttäessäsi Hedrin® All in One Shampooa:**

- Vain ulkoiseen käyttöön.
- Vältä tuotteen joutumista silmiin. Jos tuotetta joutuu vahingossa silmiin, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos silmän ärsytys jatkuu, ota yhteyttä lääkäriin.
- Jos tuotteen käytön aikana ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa, on hoito keskeytettävä. Pese iho vedellä ja saippualla. Mikäli ihoärsytys jatkuu, käänny lääkärin puoleen.
- Esimerkiksi kylpyamme ja suihkukaappi voivat muuttua liukkaaksi shampooa käytettäessä. Pese kaikki valmistejäämät pesuaineella ja lämpimällä vedellä.

**Raskaus ja imety:**

Käyttö raskauden ja imetyksen aikana ei todennäköisesti aiheuta haittavaikutuksia, kun tuotetta käytetään käyttöohjeiden mukaan. Jos olet epävarma tuotteen käytöstä, keskustele lääkärin tai apteekkihenkilökunnan kanssa.

**Lapset:**

Käytettävä aina aikuisen valvonnassa. **Älä käytä alle 1-vuotiaalle lapsille.**

**Ajaminen ja koneiden käyttö:**

Hedrin® All in One Shampoo ei vaikuta ajokykyyn tai kykyyn käyttää koneita.

#### 2. MITEN HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOOTA KÄYTETÄÄN

**Hedrin® All in One Shampoo sopii aikuisille ja yli 1-vuotiaalle lapsille. Ota huomioon:**

- Jos perheenjäsenellä todetaan eläviä päätäitä, kaikki perheenjäsenet on tarkastettava. Kaikki, joilta löydetään eläviä päätäitä, on hoidettava samanaikaisesti.
- Hedrin® All in One Shampoo valmistetaan ilman syttyviä ainesosia. Tavalliset turvallisuustoimet on kuitenkin otettava huomioon. Hiukset on pidettävä aina pois avotulen läheisyydestä.
- Jos vahingossa nielet valmistetta, käänny välittömästi lääkärin puoleen ja näytä pakkausta, jonka sisältämää valmistetta olet nilyt.

#### NÄIN KÄYTÄT SHAMPOOTA:

- Levitä Hedrin All® in One Shampoo kuiviin hiuksiin, juuresta latvaan.
- Anna shampooon vaikuttaa hiuksissa 5 minuuttia, ei pidempään.
- Kastele hiukset ja hiero niin, että shampoo vaahtoa.
- Huuhtelee vedellä (vältä shampooon joutumista silmiin)
- Kampaa hiukset osio kerrallaan täiden ja munien poistamiseksi. **Kampaa hiukset mukana tulevalle kammalla juuresta kohti latvoja, varmista että hiukset kulkevat kamman piikkien juuren tuntumassa.**
- Uusi tarkastus pitää tehdä viikon kuluttua hoidosta sen varmistamiseksi, ettei yhtään päätäitä tai täin munia ole jäänyt jäljelle.
- Mikäli eläviä päätäitä löytyy, shampooa voidaan käyttää uudestaan, mutta sen annetaan vaikuttaa vain 5 minuutin ajan.

#### 3. MAHDOLLISET HAITTAVAIKUTUKSET

Useimmat eivät havaitse mitään haittavaikutuksia Hedrin® All in One Shampooa käyttäessään.

- Ihoärsytystä tai ihottumaa iholla, joka joutuu kosketuksiin tuotteen kanssa
- Silmien ärsytystä, mikäli tuotetta joutuu silmiin.

**Lopeta tuotteen käyttö ja keskustele lääkärin tai apteekkihenkilökunnan kanssa, jos oireet muuttuvat vakaviksi tai sinulla ilmenee muita haittavaikutuksia.**

**Haittavaikutuksista tulisi ilmoittaa Thornton & Ross Ltd. +44 (0) 1484848164 tai sähköpostiosoitteeseen: [thorntonross@medinformation.co.uk](mailto:thorntonross@medinformation.co.uk).**

#### 4. MITEN SÄILYTÄT HEDRIN® ALL IN ONE SHAMPOOTA

- Ei lasten ulottuville eikä näkyville.
- Säilytettävä alkuperäispakkauksessa.
- Älä käytä valmistetta pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
- Käytettävä 12 kuukauden kuluessa avaamisesta.
- Sulje korkki huolellisesti käytön jälkeen.
- Pakkaus on valmistettu kierrätetystä materiaalista.

#### 5. MUUTA TIETOA

**Sisältö:** Hedrin® All in One Shampoo sisältää: Isononyl isononanoate, MIPA-Laureth Sulfate, Laureth-4, Cocamide DEA.

Tämä käyttöohje on tarkistettu viimeksi huhtikuu 2021.

Thornton & Ross Ltd.,  
Linthwaite, Huddersfield, HD7 5QH, UK

Comb: LiceComb Engineering Ltd.  
Endeavour Drive, Aberdeen, AB32 6UF, UK

**EC REP** HÄLSA Pharma GmbH, Maria-Goeppert-Straße 5, D-23562 Lübeck, Germany

**Importer:** STADA Nordic: Marielundvej 46A, DK - 2730 Herlev, Denmark. FI: PL/PB 1310, 00101 Helsinki/Helsingfors

Hedrin® is a registered Trade Mark of Thornton & Ross Ltd.

